L'influenzâ : (1)

Autor(en): **Terpenaz, Pierro**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **92 (1965)**

Heft 9-10

PDF erstellt am: **15.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-233964

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

L'influenzâ *(1)*

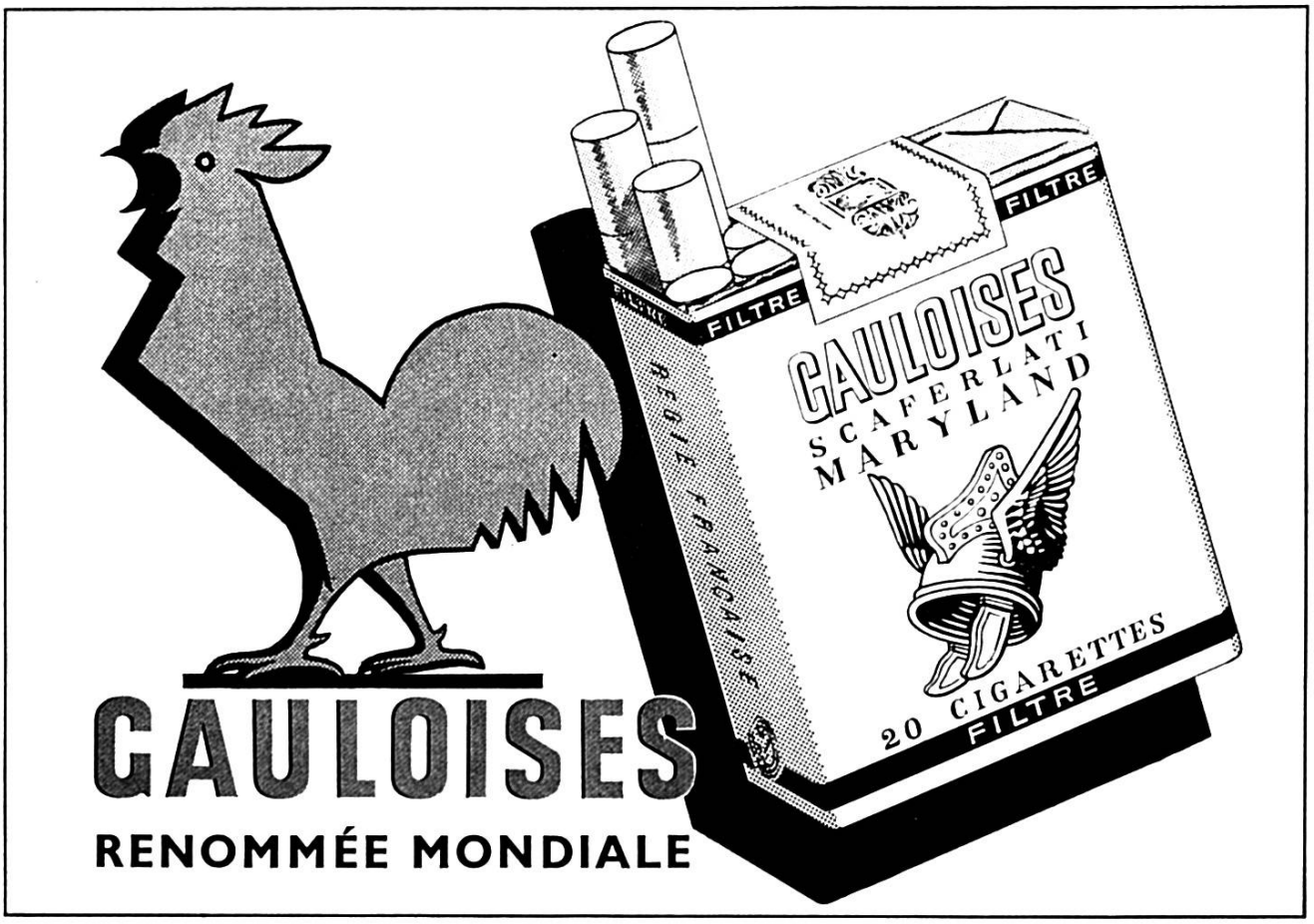
Oï, cllia cofiâ,
Cllia monètiau, cllia bourtiâ,
L'è bal è bin arrevâyie
Du la Russie, sti yâdzo,
Epu que coi pè lo velâdzo ;
Tanqu'ora l'ai é etsapâ, que crâyo,
Ma sé pâ, sti tantoû, vretâblliamin,
N'é rin d'acouet, rin que rin.
Lè piaîte me trossan,
Lè gè me pllioran,
Lo nâ me caule,
Yé mau ai bré tanqu'ai-z-épaule.
Vretâblliamin su rido rimpau.
Avau lè-z-ègrâ, tsedré to tsau.
Adan vu allâ droumi.
Me fau to parâ coudyî
D'allâ tanqu'au llyî.
« Suzette, vin m'aidyî ! »
— Oï, va pî tè tiutsî,
E pu te fari dai camamille,
Mon poûrro l'Emile.
T'â bal è bin cllia cofiâ.
T'îto biévo, t'â bal è bin l'influenzâ !

Pierro Terpenaz.

[1] *Un message lu à l'assemblée de l'Association vaudoise des amis du patois.*

Salade de saison

Savez-vous pourquoi des gens de chez nous ne font de la salade aux dents-de-lion que lorsque les plantes sont fleuries ?

— Non !

— Eh bien ! c'est parce qu'il n'y a pas besoin d'y mettre des œufs !...